

**PREDSTAVITVENI ZBORNIK PRVOSTOPENJSKEGA
DVODISCIPLINARNEGA UNIVERZITETNEGA
ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA
SLOVAKISTIKA**

1. PODATKI O ŠTUDIJSKEM PROGRAMU

Prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program Slovakistika traja 3 leta oz. 6 semestrov in obsega 90 ECTS, skupaj z drugim dvodisciplinarnim študijskim programom pa 180 ECTS.

Strokovni naslov, ki ga dobi diplomant je diplomirani slovakist (UN) in ... / diplomirana slovakistka (UN) in ... in okrajšano dipl.slk. (UN) in....

2. TEMELJNI CILJI PROGRAMA IN SPLOŠNE KOMPETENCE

Diplomantke in diplomanti prvostopenjskega dvodisciplinarnega univerzitetnega študijskega programa Slovakistika pridobijo splošne jezikovne, literarne, kulturne in kontrastivne besedilne kompetence v slovenščini in slovaščini ter dodatne kompetence pri obveznem izbirnem drugem slovanskem jeziku (češki jezik, poljski jezik, ruski jezik itd.). To pomeni, da so po končanem študiju sposobni kompetentno pisno in ustno komunicirati v slovenščini in slovaščini ter ustno pri drugem slovanskem jeziku. Diplomirani strokovnjaki za slovaški jezik in književnost tako lahko delujejo na različnih področjih gospodarstva, predvsem v javnih in državnih službah ter kulturnih ustanovah, ki imajo veliko stikov s tujino in mednarodni krog strank.

Gre za interdisciplinaren univerzitetni študijski program, ki zagotavlja diplomantom teoretične in strokovne osnove za učinkovito in sistematično reševanje konkretnih strokovnih problemov, uvaja diplomante v osnove raziskovanja ter hkrati omogoča poglobljanje pridobljenega znanja na drugi stopnji.

Diplomantke in diplomanti prvostopenjskega dvodisciplinarnega univerzitetnega študijskega programa Slovakistika

- strokovno znanje izražajo v pisni in ustni obliki;
- usvojena znanja prenašajo v prakso;
- pridobljena znanja in usposobljenosti povezujejo z različnimi področji;
- zaznajo in rešujejo probleme ter se strokovno ustrezno odločajo;
- pristopajo k timskega načinu reševanja problemov;
- kompetentno sprejemajo mnenja drugih in se nanje odzivajo;
- so sposobni oceniti lastne zmožnosti in sposobnosti ter delovati učinkovito in ekonomično;
- so seznanjeni s temeljnimi raziskovalnimi metodami;
- so sposobni voditi projektno delo;
- spremljajo aktualno dogajanje v medijih;
- so sposobni razvijati medkulturno komunikacijo v formalnih in neformalnih položajih; sposobni so jezikovnega sodelovanja in odpravljanja sporazumevalnih ovir in neuspehov.

3. POGOJI ZA VPIS IN MERILA ZA IZBIRO OB OMEJITVI VPISA

Pogoji za vpis na študijski program so skladni s členoma 38 in 38b Zakona o visokem šolstvu ter 115. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

Na prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program Slovakistika se študentje/študentke lahko vpišejo pod naslednjimi pogoji:

a) kdor je opravil splošno maturo

- b) kdor je opravil poklicno maturo v kateremkoli šolskem programu in izpit iz enega od maturitetnih predmetov (zgodovina, filozofija, sociologija); izbrani predmet ne sme biti predmet ne sme biti predmet, ki ga je kandidat že opravil pri poklicni maturi,
- c) kdor je pred 1. 6. 1995 končal katerikoli štiriletni srednješolski program,
- d) kdor je uspešno zaključil enakovreden študij v tujini
- e) hkrati mora kandidat izpolnjevati tudi pogoje za vpis v drug dvodisciplinarni študijski program

Predvideno število vpisnih mest na redni študij je 30. Predvideno število vpisnih mest na izredni študij je 10-15.

V primeru omejitve vpisa bodo kandidati iz prve in druge točke izbrani po merilih, ki jih predvidevata obe stroki, in sicer glede na:

- | | |
|---|-----------|
| – splošni uspeh pri maturi | 40 % točk |
| – splošni uspeh v 3. in 4. letniku | 10 % točk |
| – uspeh iz tujega jezika v 3. in 4. letniku | 30 % točk |
| – uspeh pri maturi | 20 % točk |

Kandidati iz tretje točke bodo izbrani glede na:

- | | |
|--|-----------|
| – splošni učni uspeh pri zaključnem izpitu | 20 % točk |
| – splošni uspeh v 3. in 4. letniku | 10 % točk |
| – uspeh iz tujega jezika v 3. in 4. letniku | 40 % točk |
| – uspeh iz tujega jezika pri zaključnem izpitu | 30 % |

Natančna določila so vsako leto objavljena v Razpisu za vpis, ki ga pripravi visokošolski zavod.

4. MERILA ZA PRIZNAVANJE ZNANJ IN SPRETNOSTI, PRIDOBLENIH PRED VPISOM V PROGRAM

Filozofska fakulteta kandidatom in kandidatkam lahko prizna pridobljeno znanje, usposobljenost ali zmožnosti, ki po vsebini in zahtevnosti v celoti ali deloma ustrezajo splošnim oziroma predmetnospecifičnim kompetencam, določenim s posameznim študijskim programom.

Postopek priznavanja neformalno pridobljenega znanja in spretnosti je v celoti usklajen s Pravilnikom o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanj in spretnosti, sprejetim 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani.

Priznava se znanje, usposobljenost ali zmožnosti, pridobljene s formalnim, neformalnim ali izkustveni učenjem. Pri priznavanju se:

- upoštevajo spričevala in druge listine (priznavanje »netipičnih spričeval«, portfolijo, listine o končanih tečajih in drugih oblikah izobraževanja),
- ocenjujejo izdelki, storitve, objave in druga avtorska dela študentov (možnost opravljanja študijskih obveznosti – npr. izpitov, kolokvijev ipd. – z ocenjevanjem izdelkov, npr. projektov, izumov, patentov, ki jih je študent izdelal pred vpisom),
- ocenjuje znanje, ki si ga je študent pridobil s samoizobraževanjem ali z izkustvenim učenjem (možnost opravljanja študijskih obveznosti – npr. izpitov, kolokvijev ipd. – brez udeležbe na predavanjih, vajah, seminarjih),
- upoštevajo ustrezne delovne izkušnje (npr. priznavanje praktičnega usposabljanja in

drugih učnih enot programa, ki temeljijo na delovni praksi in izkušnjah).

Če se znanje, usposobljenost ali zmožnost prizna kot opravljena študijska obveznost, jo je treba ovrednotiti po merilih za kreditno vrednotenje študijskih programov po ECTS.

Na podlagi meril za priznavanje Filozofska fakulteta prek ustaljenega postopka obravnava individualne dokumentirane vloge študentov v skladu z določbami statuta in Pravil FF.

Opis postopka: Vloga oddana na študentski referat se posreduje ustreznemu oddelku oziroma koordinaciji interdisciplinarnega študijskega programa v mnenje. (Po vsebinski plati ustrezni strokovni organ odloča o ustreznosti listin, oziroma o postopku formaliziranja neformalne izobrazbe in praktičnih izkušenj.) Odločitev na predlog oddelka poda Odbor za študentska vprašanja .

5. POGOJI ZA NAPREDOVANJE PO PROGRAMU

Pogoji za napredovanje po programu so usklajeni s 151. -153. členom Statuta Univerze v Ljubljani:

Za napredovanje iz letnika v letnik:

Za napredovanje v **drugi letnik** študijskega programa mora študent opraviti študijske obveznosti, predpisane s predmetnikom in posameznimi učnimi načrti za prvi letnik v obsegu 30 KT na prvostopenjskem dvodisciplinarnem univerzitetnem študijskem programu Slovakistika oz. v celoti 60 KT.

Za napredovanje v **tretji letnik** študijskega programa mora študent v celoti opraviti študijske obveznosti, predpisane s predmetnikom in posameznimi učnimi načrti za drugi letnik, v skupnem obsegu 30 KT za prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program Slovakistika oz. v celoti 60 KT. Skupno mora torej študent za vpis v tretji letnik opraviti predpisane študijske obveznosti v obsegu 60 KT, skupaj za prvi in drugi letnik letnik 120KT.

V skladu s sklepom Senata Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani (43. seja senata FF z dne 15. 5. 2005) in s 153. členom Statuta Univerze v Ljubljani se študentu pri prehodu v višji letnik izjemoma lahko spregleda do 10 % skupnega števila KT za posamezni letnik, vendar mora študent obvezno opraviti vse predmete iz stebra O-SK. Spregledane študijske obveznosti mora študent opraviti pred vpisom v višji letnik.

Pogoji za ponavljanje letnika:

V skladu s 152. členom Statuta Univerze v Ljubljani ima študent oz. študentka, ki ni opravil oz. opravila vseh študijskih obveznosti za vpis v višji letnik, določenih s študijskim programom, možnost, da v času študija enkrat ponavlja letnik, če izpolnjuje s študijskim programom določene pogoje za ponavljanje. Pogoj za ponavljanje letnika v okviru predlaganega študijskega programa so opravljene študijske obveznosti v skupnem obsegu 15 KT (25% skupnega števila KT za posamezni letnik).

Pogoji za podaljševanje statusa študenta so določeni z 238. členom, pogoji za mirovanje statusa študenta pa z 240. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

Študentom in študentkam glede usmerjanja v različne smeri študija, izbire posameznih modulov znotraj študijskih programov in drugih vprašanj, povezanih s študijem, svetujejo predstavniki študentov, tutorji, mentorji posameznih letnikov ter drugi sodelavci ustreznih oddelkov v okviru govorilnih ur.

6. POGOJI ZA DOKONČANJE ŠTUDIJA:

Za dokončanje prvostopenjskega dvodisciplinarnega univerzitetnega študija Slovakistika mora študent opraviti vse obveznosti, ki jih določa študijski program in učni načrti predmetov v skupnem obsegu 90 KT. Hkrati mora študent izpolniti vse pogoje za dokončanje študija na drugi smeri dvodisciplinarnega študijskega programa, kot jih določa študijski program in učni načrti predmetov na drugi smeri izbranega dvodisciplinarnega študijskega programa. Za dokončanje prvostopenjskega študija mora tako študent zbrati skupaj 180 KT.

Študijska smer program se zaključí z diplomskim izpitom.

Za dokončanje prvostopenjskega dvodisciplinarnega univerzitetnega študija Slovakistika mora študent opraviti vse obveznosti, ki jih določa študijski program in učni načrti predmeti v skupnem obsegu 90 KT, v tem okviru pa uspešno opravi diplomski izpit, ovrednoten s 4 KT.

Diplomski izpit poteka pred tričlansko komisijo, izpit obsega

- pisni del (klavzura)

- ustni del pred tričlansko komisijo - pregledno znanje iz jezikoslovja in literarne vede

Študent zaključí študij, ko opravi tudi obveznosti na drugem dvopredmetnem študijskem programu.

7. PREHODI MED ŠTUDIJSKIMI PROGRAMI:

Prehajanje med programi je opredeljeno v skladu s 181.–189. členom Statuta Univerze v Ljubljani in Merili za prehode med študijskimi programi.

Prehodi med programi so mogoči znotraj programov prve stopnje Filozofske fakultete in drugih fakultet skladno z Zakonom o visokem šolstvu in Merili za prehode med študijskimi programi in drugimi predpisi. Študenti, vpisani pred uvedbo novih študijskih programov za pridobitev izobrazbe, ki imajo pravico do ponavljanja in zaradi postopnega uvajanja novih študijskih programov ne morejo ponavljati letnika po programu, v katerega so se vpisali, preidejo v nov program pod enakimi pogoji kot študenti novih programov.

Prehajanje na prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program je možno:

a) iz starega UN študijskega programa v istovrstni prenovljen prvostopenjski bolonjski UN študijski program:

Kandidat oziroma kandidatka mora izpolnjevati pogoje za vpis v prvi letnik univerzitetnega dvodisciplinarnega študijskega programa, v katerega se vpisuje; to je možno le v okviru razpoložljivih študijskih mest. Pri tem se smiselno upoštevajo v prejšnjem programu opravljeni izpiti in druge študijske obveznosti ter pridobljene študijske vsebine in kompetence.

O izpolnjevanju pogojev za prehod odloča pooblaščen organ senata FF UL, ki na predlog posameznega oddelka določi kandidatu oz. kandidatki za nadaljevanje študija diferencialne izpite in druge obveznosti v skupnem obsegu od 10 do 60 KT, ter letnik, v katerega se sme vpisati.

b) iz prvostopenjskih univerzitetnih študijskih programov:

Kandidat oziroma kandidatka mora izpolnjevati pogoje za vpis v prvi letnik univerzitetnega dvodisciplinarnega študijskega programa, v katerega se vpisuje; to je možno le v okviru razpoložljivih študijskih mest. Pri tem se smiselno upoštevajo v prejšnjem programu opravljeni izpiti in druge študijske obveznosti ter pridobljene študijske vsebine in kompetence.

O izpolnjevanju pogojev za prehod odloča pooblaščen organ senata FF UL, ki na predlog posameznega oddelka določi kandidatu oz. kandidatki za nadaljevanje študija diferencialne izpite in druge obveznosti v skupnem obsegu od 10 do 60 KT, ter letnik, v katerega se sme vpisati.

c) iz prvostopenjskih visokošolskih strokovnih študijskih programov:

Kandidat oziroma kandidatka mora izpolnjevati pogoje za vpis v prvi letnik univerzitetnega dvodisciplinarnega študijskega programa, v katerega se vpisuje; to je možno le v okviru razpoložljivih študijskih mest. Pri tem se smiselno upoštevajo v prejšnjem programu opravljeni izpiti in druge študijske obveznosti ter pridobljene študijske vsebine in kompetence.

O izpolnjevanju pogojev za prehod odloča pooblaščen organ senata FF UL, ki na predlog posameznega oddelka določi kandidatu oz. kandidatki za nadaljevanje študija diferencialne izpite in druge obveznosti v skupnem obsegu od 10 do 60 KT, ter letnik, v katerega se sme vpisati.

d) prehod iz enovitega dvopredmetnega pedagoškega programa v prvostopenjski univerzitetni dvodisciplinarni študijski program:

Kandidat oz. kandidatka mora za prehod na univerzitetni dvodisciplinarni študijski program prve stopnje izpolnjevati vse pogoje za prehod v višji letnik enovitega pedagoškega dvopredmetnega univerzitetnega študijskega programa, kar je v skladu s 183. členom Statuta UL, ki določa, da je prehod na študij mogoč, če se kandidatu pri vpisu lahko prizna vsaj polovica obveznosti, ki jih je opravil na prvem študijskem programu. Prehod je možen po prvem ali drugem letniku in to le v okviru razpoložljivih študijskih mest.

O možnostih prehoda kandidata odloča pooblaščen organ senata Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, ki mora ugotoviti, ali kandidat izpolnjuje pogoje za prehod.

e) prehodi iz višješolskih študijskih programov:

Prvostopenjski univerzitetni dvodisciplinarni študijski programi ne predvidevajo te možnosti.

8. NAČINI OCENJEVANJA

Izpitni režim je usklajen s Statutom Univerze v Ljubljani in Pravilnikom o izpitnem redu Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Oblike preverjanja znanja so: pisni in ustni izpiti, testi, kolokviji, referati, eseji, proseminarske in seminarske naloge, projektne naloge, portfolijo in drugo.

Načini ocenjevanja so zapisani za vsak predmet posebej v učnih načrtih. Ocenjevalna lestvica je od 6–10 (pozitivno) ter 1–5 (nezadostno).

Ocenjevalna lestvica

- 10 - (odlično: izjemni rezultati z zanemarljivimi napakami),
- 9 - (prav dobro: nadpovprečno znanje, vendar z nekaj napakami),
- 8 - (prav dobro: solidni rezultati),
- 7 - (dobro: dobro znanje, vendar z večjimi napakami),
- 6 - (zadostno: znanje ustreza minimalnim kriterijem);
- 5 - 1 - (nezadostno: znanje ne ustreza minimalnim kriterijem).

9. Predmetnik študijskega programa:

Predmetnik študijskega programa Slovakistika, dvodisciplinarni študij je predstavljen ločeno za posamezni letnik z navedbo imena predmeta, številom kontaktnih ur, razmerjem med oblikami študija (predavanja, seminarji, vaje, seminarske vaje, lektorske vaje, terensko delo) in številom ECTS.

1. letnik		Kontaktne ure						ECTS	ŠOŠ	
		P	S	SV	LV	TD	Σ			
1. semester										
1	Uvod v študij slovaškega jezika	30	-	15	-	-	-	45	3	90
2	Fonetika in	15	-	30	-	-	-	45	3	90
3	Uvod v študij književnosti	-	-	60	-	-	-	60	3	90
4	Lektorske vaje I	-	-	-	60	-	-	60	3	90
5	Slovaška kultura in književnost	30	-	15	-	-	-	45	3	90
<i>Skupaj 1. semester</i>		75		120	60	-	-	255	15	450
2. semester										
6	Morfologija I	15	-	30	-	-	-	45	4	120
7	Uvod študij	30	-	-	-	-	-	30	3	90
8	Lektorske vaje I	-	-	-	120	-	-	120	5	150
9	Slovaška kultura in književnost	30	-	15	-	-	-	45	3	90
<i>Skupaj 2. semester</i>		75	-	45	120	-	-	240	15	450
Σ (1.s + 2.s)		150	-	165	180	-	-	495	30	900

2. letnik		Kontaktne ure						ECTS	ŠOŠ	
		P	S	SV	LV	TD	Σ			
3. semester										
1	Morfologija II	15	-	30	-	-	-	45	4	120
2	Slovaška zgodovina 19. in 20. stoletja	30	-	-	-	-	-	30	4	120
3	Lektorske vaje II	-	-	-	60	-	-	60	3	90
4	Slovaška književnost 19. stoletja	15	-	15	-	-	-	30	3	90
5	Izbirni drugi slovanski jezik *	-	-	-	30	-	-	30	1	30
<i>Skupaj 3. semester</i>		60	-	45	90	-	-	195	15	450
4. semester										
6	Skladnja	15	-	30	-	-	-	45	4	120
7	Osnove slovenskega jezika za zahodnoslovanske	-	45	-	-	-	-	45	3	90
8	Lektorske vaje II	-	-	-	60	-	-	60	3	90

9	Slovaška književnost 19. stoletja	15	-	15	-	-	-	30	3	90	
10	Izbirni drugi slovanski jezik *	-	-	-	30	-	-	30	2	60	
	Skupaj 4. semester	30	45	45	90	-	-	210	15	450	
	Σ (3. s + 4. s)	90	45	90	180	-	-	405	30	900	
3. letnik		<i>Kontaktne ure</i>							<i>ECTS</i>	<i>ŠOŠ</i>	
		<i>P</i>	<i>S</i>	<i>SV</i>	<i>LV</i>	<i>TD</i>		<i>Σ</i>			
	<i>5. semester</i>										
1	Leksikologija	30	-	30	-	-	-	60	4	120	
2	Teorija prevajanja	30	-	-	-	-	-	30	3	90	
3	Slovaška moderna in obdobje med obema vojnama	30	-	30	-	-	-	60	3	90	
4	Strokovni izbirni predmet ali splošni izbirni predmet	30	-	-	-	-	-	30	3	90	
5	Lektorske vaje III **	-	-	-	45	-	-	45	2	60	
	Skupaj 5. semester	120	-	60	45	-	-	225	15	450	
	6. semester										
6	Sodobna slovaška književnost	30	-	30	-	-	-	60	3	90	
7	Diplomski izpit	-	-	-	-	-	-	-	4	90	
8	Lektorske vaje III	-	-	-	45	-	-	45	2	60	
9	Izbirni seminar iz slovaškega jezika ali književnosti	-	60	-	-	-	-	60	3	90	
10	Strokovni izbirni predmet ali splošni izbirni predmet	30	-	-	-	-	-	30	3	90	
	Skupaj 6. semester	60	60	30	45	-	-	195	15	450	
	Σ (5. s + 6. s)	180	60	90	90	-	-	420	30	900	
	Σ (1.+2.+3. letnik)	420	105	345	450	-	-	1320	90	2700	

* Izbirni drugi slovanski jezik je predmet, ki kontinuirano poteka skozi celotno študijsko leto, po prvem semestru preizkusa ni, mora pa biti prisoten na lektorskih vajah (manjka lahko le 2x), po drugem pa pisni izpit, skupaj je to 3KT, kar je 90 ŠOŠ.

** Lektorske vaje III so predmet, ki kontinuirano poteka skozi celotno študijsko leto, po prvem semestru mora študent opraviti kolokvij, ravno tako po drugem, seštevek obeh kolokvijev pa je končna ocena, skupaj je to 4 KT.

Legenda:

P - predavanja
S - seminar
SV - seminarske vaje
ETCS - kreditne točke

IZBIRNI STROKOVNI PREDMET – LEKTORAT DRUGEGA SLOVANSKEGA JEZIKA

2. letnik		Kontaktne ure					ECTS	ŠOŠ
		P	S	SV	LV	Σ		
1	Lektorat drugega slovanskega jezika – poljski jezik				60	60	3	90
2	Lektorat drugega slovanskega jezika – češki jezik				60	60	3	90
3	Lektorat drugega slovanskega jezika – hrvaški in srbski jezik				60	60	3	90
4	Lektorat drugega slovanskega jezika – makedonski jezik				60	60	3	90
5	Lektorat drugega slovanskega jezika – ruski jezik				60	60	3	90
6	Lektorat drugega slovanskega jezika – bolgarski jezik				60	60	3	90

IZBIRNI STROKOVNI PREDMET - 3.LETNIK

3. letnik		Kontaktne ure					ECTS	ŠOŠ
		P	S	SV	LV	Σ		
1	Motivi in teme v slovenski književnosti	30				30	3	90
2	Uvod v literarno teorijo	30				30	3	90
3	Modernizem v poljski književnosti	30				30	3	90
4	Stara cerkvena slovanščina	30				30	3	90
5	Poglavja iz frazeologije	15	15			30	3	90
6	Kulturna zgodovina zahodnih Slovanov	30				30	3	90
7	Izbirni diplomski seminar iz jezikoslovja		60			60	3	90
8	Izbirni diplomski seminar iz književnosti		60			60	3	90

I. Književnost

1. Motivi in teme v slovenski književnosti (doc. dr. Alojzija Zupan-Sosič)
2. Uvod v literarno teorijo (doc. dr. Alenka Žbogar)
1. Modernizem v poljski književnosti (doc. dr. Nikolaj Jež)

II. Jezik

1. Stara cerkvena slovanščina (doc. dr. Vanda Babič)
2. Poglavlja iz frazeologije (red. prof. dr. Erika Kržišnik)

III. Kultura

1. Kulturna zgodovina zahodnih Slovanov (doc. dr. Niko Jež)

Predmeti iz sorodnih študijskih programov smiselno dopolnjujejo strokovno izbirnost programa slovakistika

Študent, ki v povezavi vpisuje kombinacijo dveh dvodisciplinarnih študijev zahodnoslovanskih jezikov in književnosti, si potrebne kreditne točke za skupne predmete, ki so obvezni pri obeh disciplinah in jih študent ne vpisuje dvakrat, pridobi na način: v 1. letniku namesto Uvoda v študij slavistike (30/3) posluša obvezni strokovni predmet Kulturna zgodovina zahodnih Slovanov (30/3). V 2. letniku predmet Osnove slovenskega jezika za študij zahodnoslovanskih jezikov (45/3) nadomesti s predmetom Poglavlja iz frazeologije. V 3. letniku namesto Teorije prevajanja (30/3) posluša predmet Uvod v literarno teorijo.

Študent, ki ima pri drugem dvodisciplinarnem študiju že predmet Izbirni drugi slovanski jezik (30/3), vpisuje namesto tega lektorat iz kateregakoli tujega jezika.

Opombe k predmetniku:

Predmetnik upošteva veljavno stališče, da uspešen jezikovni študij zahteva kontinuirano, celoletno izobraževanje. Za uspešno osvajanje predmetnospecifičnih kompetenc s področja jezika je treba organizirati pedagoški proces tako, da omogoča postopno nadgrajevanje znanja. Zato se morajo ključni jezikovni predmeti izvajati celo leto, v tabeli pa so prikazani v dveh semestrih. Pri predmetih iz književnosti in zgodovine, ki so razporejeni skozi celo leto, pa mora študent prebrati veliko primarnih in sekundarnih del, kar ni izvedljivo v enem semestru. Študentska študijska obremenitev je seštevek kontaktih ur in individualnega dela študenta, 1 KT znaša 30 ur obremenitve študenta.

V drugem letniku je predviden izbirni strokovni predmet – Lektorat drugega slovanskega jezika. Študent lahko izbere katerikoli jezik, razen tistih, ki jih študira (torej ne more izbrati slovaščine niti morebitnega drugega slovanskega jezika, ki ga študira kot drugo smer dvodisciplinarnega študija).

Predmetnik v drugem in tretjem letniku predvideva po en splošni izbirni predmet fakultete, Univerze v Ljubljani oziroma drugih univerz, obakrat ovrednoten s 3 KT.

V tretjem letniku sta študentu na voljo izbirna diplomska seminarja iz jezikoslovja in književnosti.

Zaradi sorodnosti študijskih programov Slovakistika, Polonistika in Bohemistika bo pri študentih, ki bi izbrali kombinacijo teh študijskih programov, prihajalo do nekaterih podvajanj pri obveznih splošnih predmetih. Zato si študent, ki v povezavi vpisuje kombinacijo dveh dvodisciplinarnih študijev zahodnoslovanskih jezikov in književnosti, potrebne kreditne točke za skupne predmete, ki so obvezni pri obeh disciplinah in jih študent ne vpisuje dvakrat,

pridobi na način: v 1. letniku namesto Uvoda v študij slavistike (30/3) poslušati obvezni strokovni predmet Kulturna zgodovina zahodnih Slovanov (30/3). V 2. letniku predmet Osnove slovenskega jezika za študij zahodnoslovanskih jezikov (45/3) nadomesti s predmetom Poglavlja iz frazeologije. V 3. letniku namesto Teorije prevajanja (30/3) poslušati predmet Uvod v literarno teorijo.

Študent lahko 10 KT prenese oziroma dobi tudi na drugem študijskem programu – v prvi vrsti se pri tem upoštevajo točke, nabrane med študijsko izmenjavo na partnerskih univerzah.

10. PODATKI O MOŽNOSTIH IZBIRNIH PREDMETOV IN MOBILNOSTI

Program predvideva strokovne izbirne in splošne izbirne predmete.

Strokovna izbirna predmeta:

- 2. letnik, 1 strokovni izbirni predmet: lektorat drugega slovanskega jezika, 3 ECTS:
 - bolgarski, hrvaški in srbski, makedonski, poljski, ruski, slovaški jezik
- 3. letnik, 1 izbirni strokovni predmet, 4 ECTS
 - diplomski seminar iz jezikoslovja, diplomski seminar iz književnosti

Študentje pa v drugem in tretjem letniku izbirajo tudi po en **splošni izbirni predmet** iz širše ponudbe, oba predmeta sta ovrednotena s 3 ECTS, torej skupno 6 ECTS zunanje izbirnosti (6,6 % študijskega programa).

Mobilnost študentov zagotavljajo meduniverzitetne, predvsem pa mednarodne pogodbe Erasmus, Ceepus, ki jih je fakulteta sklenila z vsemi pomembnimi češkimi partnerskimi ustanovami, veliko možnosti za mobilnost daje tudi meddržavna pogodba (20 mesecev vsako leto).

Študent lahko 10 KT prenese oziroma dobi tudi na drugem študijskem programu – v prvi vrsti se pri tem upoštevajo ravno točke, nabrane med študijsko izmenjavo na partnerskih univerzah.

Študenti se lahko vključujejo v pedagoški proces na univerzah na Slovaškem (Univerza Komenskega Bratislava, Univerza Konstantina Filozofa Nitra, Univerza Mateja Bela Banská Bystrica, Univerza Prešov), Češkem in Poljskem v okviru bilateralnih sporazumov in drugih mrež (Ceepus, Erasmus Socrates), ki omogočajo mobilnosti študentov. Predmetnik študijskega programa Slovaški jezik in književnost omogoča kakovostno izpopolnjevanje za študente slovakistike iz univerz v Evropski uniji in drugih držav, s katerimi ima Republika Slovenija sklenjene dvostranske sporazume o sodelovanju na pedagoškem in znanstvenem področju.

11. KRATKA PREDSTAVITEV POSAMEZNIH PREDMETOV

1. Uvod v študij slovaškega jezika (3 ECTS)

Cilj predmeta je utrditi in nadgraditi znanja o jezikoslovju ter spoznati osnove slovaškega jezikoslovja, jezikoslovne terminologije, strukture, delovanje ter zgodovino slovaškega jezika in knjižnega jezika..

2. Fonetika in fonologija (3 ECTS)

Cilj predmeta je posredovati osnovno znanje o glasoslovni ravnini slovaškega jezika in normah pravorečja. Študenti spoznajo splošne in slovaške zakonitosti s področja fonologije in fonetike ter se seznanijo s fonološko interpretacijo pravopisnih posebnosti.

3. Morfologija I (4 ECTS)

Cilj predmeta je uzaveščanje osnovnega znanja o oblikoslovni ravnini slovaškega jezika, obvladanje osnovnih oblikoslovnih kategorij izbranih besednih vrst in njihova pravilna uporaba v ustni ter pisni obliki.

4. Lektorske vaje I (8 ECTS)

Lektorske vaje so namenjene razvijanju jezikovnega znanja, tj. slušnemu spoznavanju in aktivni uporabi ciljnega jezika, širjenju zmožnosti jezikovnega razumevanja, ustnega in pisnega izražanja.

5. Uvod v študij književnosti (3 ECTS)

Uvod pripravlja študente za študij slovaške književnosti s prikazom temeljnih značilnosti in problemov slovaške književnosti v kontekstu srednjeevropske in svetovne književnosti. Uvod je namenjen tudi ponovitvi osnov literarne teorije, ki naj bi jih slušatelj dobil v srednji šoli iz slovenskih priročnikov. Te osnove dopolnjuje pregled razvoja in specifičnosti slovaške in češke literarne vede, tako zgodovine kot teorije. Poleg temeljnega znanja o literarni zgodovini, literarni teoriji, kritiki in metodologiji literarne vede se študenti seznanijo s praktičnim iskanjem gradiva in virov v slovenskih in slovaških študijskih knjižnicah in na spletu.

6. Slovaška kultura in književnost (3 ECTS)

Predmet Slovaška kultura in književnost obravnava razvoj starejše književnosti do obdobja narodnega preroda in razvoj slovaške kulture do sodobnosti (slikarstvo, kiparstvo, glasba, gledališče, film). Narodni stereotipi, slovaški odnos do sosednjih narodov (Madžarov, Čehov, Poljakov, Nemcev in Rusov).

7. Uvod v študij slavistike (3 ECTS)

Pojem diahronije, genetska klasifikacija jezikov, praslovanska etnogeneza, problem pradomovine in jezikoslovna periodizacija praslovanščine. Zgodovina znanstvene slavistike in slavistični znanstveni priročniki (po tipih), razvoj praslovanskega glasovnega sestava s primerjalnega, tipološkega in arealnega vidika. Odrazi praslovanskih prozodičnih značilnosti v zahodnoslovanskih jezikih, praslovanske oblikoslovne kategorije in vrste imenskega, zaimenskega in glagolskega pregibanja ter tipologija nadaljnjega razvoja v slovanskih jezikih s posebnim poudarkom na zahodnoslovanskih.

2. letnik

1. Morfologija II (4 ECTS)

Temelji na formalnem opisu slovaške slovnice. Aplikacija teoretičnega znanja pri analizi besed in slovničnih oblik, njihovem pravilnem tvorjenju in uporabi.

2. Slovaška zgodovina 19. in 20. stoletja (4 ECTS)

Pri predavanjih iz predmeta bomo obravnavali reševanje slovaškega narodnega vprašanja v različnih zgodovinskih obdobjih, oblikovanje slovaških narodnih, političnih in kulturnih programov, slovaške politične odločitve in usmeritve v zgodovinsko prelomnih letih.

3. Lektorske vaje II (6 ECTS)

Obdelava naslednjih tem: publicistika in mediji, računalništvo, umetnost, vzgoja in šolstvo, industrija in kmetijstvo, narava, zdravstvo, šport, država in družba, gospodarstvo.

Slovnica: Sklanjanje samostalnikov, zaimkov in pridevnikov v množini v vseh sklonih, vključno z vsemi posebnostmi, spreganje glagolov v sedanjem, preteklem in prihodnjem času, stopnjevanje prislovov, števniki, predlogi in vezava s posameznimi skloni – poudarek na razlike s slovenskim jezikom. Poslušanje tekstov in njihovo razumevanje.

4. Izbirni drugi slovanski jezik – češki jezik, poljski, bolgarski, ruski, srbski in hrvaški, makedonski (3 ECTS)

Razvijanje sposobnosti razumevanja ter ustnega in pisnega izražanja; utrjevanje jezikovnih kompetenc; razvijanje leksikalne kompetence ter priprava na povzemanje besedil s parafraziranjem in reformulacijo.

Teme: družina, delo, prosti čas, družba in družbeni problemi, socialni problemi, okolje ipd.

5. Slovaška književnost 19. stoletja (6 ECTS)

Pri predavanjih in seminarskih vajah bodo študenti spoznali temeljne razvojne usmeritve v slovaški književnosti 19. stoletja, nosilne književnike in temeljna dela, tuje vplive na razvoj slovaške književnosti in njeno recepcijo v slovenskem kulturnem prostoru.

6. Skladnja (4 ECTS)

Cilj predavanj in seminarjev iz predmeta Skladnja je spoznavanje in uzaveščanje temeljnega znanja skladenjske ravnine slovaškega jezika v primerjavi s slovenskim jezikom.

7. Osnove slovenskega jezika za zahodnoslovanske jezika (3 ECTS)

Kratka predstavitev slovenskega jezikovnega sistema – od fonetike, morfologije, leksikologije, sintakse do pravorečno-pravopisnega znanja – s poudarkom na kontrastivni analizi med zahodnoslovanskimi jeziki. Študentje se usposablajo za kakovostno pisno in govorno izražanje v slovenščini (uporaba elektronskih orodij, poznavanje norme knjižnega jezika in raznolikosti besedilnih žanrov).

3. letnik

1. Leksikologija (4 ECTS)

Predavanja iz predmeta Leksikologija so usmerjena v razvoj slovaškega besednega zaklada, frazeologijo in dinamične tendence v slovaškem jeziku. Predstavljene bodo tudi leksikalne podobnosti in razlike med slovaščino in slovenščino.

2. Teorija prevajanja (3 ECTS)

Prikaz teorije prevajanja kot stroke od njenih začetkov v 50. letih 20. stoletja do danes, oris razmišljanj o prevajanju iz obdobja pred konstituiranjem teorije prevajanja kot samostojne znanstvene panoge. Predstavitev najpomembnejših evropskih (in ameriških) prevajalskih šol ter srednjeevropske tradicije prevajanja in teoriji prevajanja (češki avtorji, nitranska šola itd.).

3. Slovaška moderna in obdobje med obema vojnama (3 ECTS)

Prikaz razvoja slovaške književnosti v njenih umetniških in svetovnonazorskih usmeritvah od začetka 20. stoletja do konca druge svetovne vojne. Predstavitev temeljnih literarnih tokov, nosilnih književnikov in temeljnih literarnih del.

4. Lektorske vaje III (4 ECTS)

Zvrstnost, funkcije jezika, tipi besedil, vloga, namen in usmerjenost različnih besedil. Uporaba prevodnih orodij: enojezični, terminološki slovarji, dvojezični slovarji, elektronski mediji, korpus.

5. Sodobna slovaška književnost (3 ECTS)

Prikaz temeljnih razvojnih in svetovnonazorskih usmeritev slovaške književnosti po drugi svetovni vojni. Predstavitev temeljnih literarnih tokov, najpomembnejših predstavnikov in njihovih literarnih del.

6. Izbirni diplomski seminar iz književnosti ali jezikoslovja (3 ECTS)

V izbirnem diplomskem seminarju nosilci seminarja, tj. univerzitetni učitelj z nazivom najmanj docent, na začetku študijskega leta okvirno predstavi teme svojega diplomskega seminarja. Tema diplomskega seminarja je pozneje s študenti oz. študentkami, ki temo izberejo, natančneje prediskutirana. Predstavljen je tudi osnovni metodološki aparat za pripravo seminarskega dela ali diplomskega dela. Večina kontaktnih ur je namenjena predstavitvi seminarskih del študentov/ študentk in diskusiji po predstavitvi v seminarju.

7. Diplomski izpit (4 ECTS)

Študent pri diplomskem izpitu najprej opravlja klavzuro (pisni del izpita), čemur sledi še ustni izpit iz jezika, književnosti in zgodovine. Pri klavzuri si izbere eno izmed esejskih tem, kjer pokaže in dokaže zadostno znanje pisnega izražanja, v ustnem delu pa dokaže svoje znanje iz jezikoslovja, književnosti in zgodovine ter zadovoljivo raven ustnega izražanja.

12. KRATKA PREDSTAVITEV FILOZOFSKE FAKULTETE FILOZOFSKA FAKULTETA

Naslov:

Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani
Aškerčeva 2
SI-1000 Ljubljana
telefon: +386 1 241 10 00
faks: +386 1 425 93 37
spletna stran: <http://www.ff.uni-lj.si:81/index.htm>

Naslov Enote za češčino, poljščino, slovaščino:

Tobačna cesta 5
SI-1000 Ljubljana
Tajništvo: +386 1 244 20 50
Faks: +386 1 244 20 51

Kontaktna oseba na Oddelku za slavistiko za dodatne informacije o programu:

Bojana Maltarić
kabinet Tobačna 5/2/9
telefon: +386 1 244 2064
e-naslov: bojana.maltaric@siol.net

Filozofska fakulteta

Stiki:

Referat za študentske zadeve (soba 508, 5. nadstropje)

telefon: +386 1 241 10 40, +386 1 425 70 28
uradne ure: vsak dan od 11. do 13. ure, ob sredah tudi od 15. do 17. ure
e-naslov: studentski.referat@ff.uni-lj.si

Referat za podiplomski študij (pritličje):

telefon: +386 1 241 10 51
uradne ure: vsak dan od 11. do 13. ure, ob sredah tudi od 15. do 17. ure
e-naslov: lidija.zabkar@ff.uni-lj.si

Pisarna za mednarodno sodelovanje (pritličje, soba 37)

telefon: +386 1 241 13 56
faks: +386 1 425 73 49
uradne ure: vsak dan od 11. do 13. ure, ob sredah tudi od 15. do 17. ure
e-naslov: anja.golec@ff.uni-lj.si